

Содержание

Сообщение от генерального директора	1
История везения и доброты	2
Новости Community Connect+	5
Путь служения и саморазвития	7
Краткий обзор вашего сообщества	10
Путь домой	12
Помним	14
Опрос арендаторов открыт!	15
Совместные усилия ради безопасности наших сообществ	16
Сообщайте об изменениях в вашей семье/домохозяйстве	19

Сообщение от генерального директора

Уважаемые жильцы!

Поздравляю вас с наступлением осени! С радостью представляю вам осенний выпуск журнала Seniors Speak.

Это время года — прекрасное время, чтобы выразить признательность замечательным арендаторам Toronto Seniors Housing. 1 октября мы отметили **Национальный день пожилых людей** — день, когда мы признаем мудрость, богатый жизненный опыт и положительное влияние, которое каждый из вас привносит в свои сообщества.

11 ноября мы отмечаем **День памяти** — время почтить тех, кто служил в годы войны, и признать их жертву. В этом году День памяти имеет особое значение, поскольку в 2025 году также отмечается восьмидесятилетие окончания Второй мировой войны.

В этом выпуске вы найдете информацию о нашем втором **опросе арендаторов**. Ваши отзывы в ходе последнего опроса помогли нашим сотрудникам сосредоточиться на улучшении областей, которые вы обозначили как наиболее важные. Я призываю вас заполнить опрос, чтобы мы могли продолжить эту важную работу.

Мне было приятно встретиться со многими из вас лично во время моего тура как генерального директора. Ваши мнения и предложения для меня очень важны — общение с вами является одним из лучших аспектов моей работы в Toronto Seniors Housing.

Том Хантер

Генеральный директор

История везения и доброты

Лаки Ли шутит, что удачу ему принесло имя. Его путь действительно отмечен везением, но также и добротой, и упорным трудом, — это необыкновенная история стойкости.

Лаки родился в китайской семье в 1950-х годах. Детство он провёл между Камбоджей, Гонконгом и Вьетнамом: родители постоянно переезжали, пытаясь избежать череды войн в регионе. Несмотря

на их усилия, подростком Лаки оказался в малайзийском лагере беженцев вместе со своим младшим братом.



«У меня не было ничего», — говорит Лаки об этом темном времени. — Ни еды, ни жилья. Я просто пытался выжить, и всё».

Первый всплеск удачи и доброты произошёл, когда после визита гуманитарной организации Лаки предложили переехать в Канаду. «Если бы Канада меня не приняла, я не знаю, как бы сложилась моя жизнь», — говорит он.

В 1979 году Лаки вместе со своим младшим братом прибыли в Торонто. Они были совершенно одни — ни семьи, ни друзей. Лаки устроился работать доставщиком в китайский ресторан. Со временем он стал помогать пожилым владельцам мистеру и миссис Лю находить способы более эффективного ведения бизнеса и завоевал их доверие как трудолюбивый работник.

Вера мистера и миссис Лю в Лаки стала ещё одним важным проявлением доброты. Лаки вспоминает, как однажды услышал, как мистер Лю говорил своей жене, как ему нравится «этот молодой человек».

«Я услышал это и чуть не заплакал», — рассказывает Лаки. — Даже сейчас. Они были хорошими людьми».

Позже мистер и миссис Лю вышли на пенсию и продали бизнес Лаки, который управлял рестораном до конца своей карьеры. Дела шли хорошо, что позволило Лаки жить с комфортом, навещать родственников за границей и жертвовать на благотворительность — привилегии, о которых он и мечтать не мог, будучи беженцем, спасающимся от войны.

В 2018 году Лаки вышел на пенсию и переехал в одно из зданий Toronto Seniors Housing в юго-восточной части города. Он стал активным участником местного кружка арендаторов: помогает проводить ежемесячные кофейные встречи, помогает жильцам с переводами и выступает дружелюбным посредником в своем сообществе.

Волонтерство для Лаки — это способ отблагодарить мир за ту доброту, что однажды помогла ему выжить.

«Я был беженцем. Ты не забываешь, откуда пришёл, — говорит Лаки. — Если можешь сделать что-то хорошее для другого человека, сделай это».

Новости Community Connect+

Региональные встречи волонтеров-арендаторов

В июле по всему городу прошли региональные встречи волонтеров-арендаторов, проводимые в середине года. В них приняли участие 136 волонтеров, которые поделились своим опытом, предложили обратную связь и обсудили существующие трудности.

Сотрудники Toronto Seniors Housing Corporation (TSHC) провели консультационную сессию, чтобы получить отзывы арендаторов об их опыте работы в качестве волонтеров. Одной из часто повторяющихся тем было желание жильцов развивать лидерские навыки — например, через образовательные семинары. С учётом этого отклика мы сейчас ищем возможности организовать такое обучение. Следите за новостями!



Летние мероприятия

Этим летом в зданиях TSHC по всему городу прошло 44 оживлённых барбекю для жильцов. Эти встречи стали одним из самых ярких событий сезона, дав жильцам возможность пообщаться, познакомиться и провести время с друзьями. При финансовой поддержке Фонда общественных мероприятий (CAF) было предоставлено более 4600 порций еды.

Огромная благодарность всем волонтерам-арендаторам, чьи усилия сделали эти события такими успешными.



Новости Консультативного комитета старших арендаторов (STAC)

Летом STAC предоставил сотрудникам TSHC обратную связь по ряду ключевых приоритетов, включая бюджет на 2026 год и опрос арендаторов (подробнее об этом читайте далее в выпуске). На августовском заседании члены STAC ознакомились с презентацией о том, как различные компании в Онтарио организуют услуги, помогающие пожилым людям оставаться дома по мере старения, и обсудили, какие элементы этого опыта может использовать TSHC.

Благодарим наших партнеров в сообществе

Мы хотели бы выразить признательность **церкви Living Room Church** и **Центру рабочих навыков (Working Skills Centre)**, партнерам сообщества в районе Йонг и Эглинтон, которые предоставляют пожертвования и распределяют продукты питания среди арендаторов TSHC в этом районе. Мы признательны им за проделанную работу!



На фото слева направо: Гэри Бригден, волонтер-арендатор; Тимоти Ли, казначей церкви The Living Room Church; и Мишель Дэвис, менеджер по северо-восточным региональным операциям Toronto Seniors Housing.

Путь служения и саморазвития

Грейс Марк родилась и выросла в Торонто и стала свидетельницей того, как город менялся и развивался на протяжении многих лет. Благодаря любви к волонтерству Грейс получила возможность участвовать в самых значимых событиях города.

Будучи человеком, который любит учиться всю жизнь, в 2019 году Грейс окончила программу по управлению гостиничным бизнесом и специальными мероприятиями в колледже Джорджа Брауна. Там она изучала профессиональную организацию мероприятий, включая сбор средств, управление бюджетами, маркетинг и многое другое. Часть программы включала волонтерскую деятельность на

городских мероприятиях, и Грейс продолжает заниматься этим и после окончания учёбы.



Грейс участвовала в волонтерской работе в самых разных ролях — на таких мероприятиях, как Международный кинофестиваль в Торонто, Fan Expo Canada, фестивали у мэрии и многочисленные торговые выставки. Ее обязанности варьировались от помощи с ориентацией и ответов на вопросы до контроля толпы и множества других задач.

Грейс видит в волонтерстве способ приносить пользу другим и делать что-то важное для сообщества. Но оно также даёт возможность развивать определённые навыки, например навыки обслуживания клиентов, и даже приобретать новые. Благодаря волонтерству Грейс познакомилась с людьми разных возрастов и жизненного опыта, и некоторые из них стали её друзьями.

При таком насыщенном графике у Грейс практически нет свободного времени. «Мне было бы скучно без этого», — смеется она. «Это помогает мне выбраться из дома».

Интересный факт: на протяжении многих лет Грейс снималась в массовке в фильмах с такими знаменитостями, как Джин Хэкмен и Джеки Чан, и даже в фильме Marvel! Она всегда находится в гуще событий — в прямом смысле этой фразы.

Грейс переехала в Toronto Seniors Housing в 2023 году. Она завела тёплые дружеские отношения с некоторыми соседями и дружелюбно общается со многими другими, встречая их в коридорах. Сейчас она учится на кондитера. В будущем Грейс мечтает организовать благотворительное мероприятие в пользу Института реабилитации Торонто, где она когда-то проходила лечение как пациентка.

Грейс считает, что любовь к волонтерству и стремление помогать обществу унаследовала от своих родителей, иммигрантов из материкового Китая. «Мои родители были добрыми людьми», — говорит она. «Я выросла на их примере».

Теперь Грейс является примером для подражания для друзей и сверстников, активно делась своими умениями и энергией с городом за порогом её дома.

Краткий обзор вашего сообщества





at a glance!



Путь домой

В каком-то смысле Патрик Палмер провел долгие годы в поисках дома.

Патрик родился на Восточном побережье. Он описывает свою юность как «тяжелую»: с 16 до 29 лет он неоднократно попадал в тюрьму и выходил на свободу. В конце концов он сумел разорвать этот круг и построил карьеру в сфере промышленной окраски распылением.

В 62 года он потерял работу из-за пандемии. Патрику не хватало средств на аренду, вскоре его вместе с любимой собакой Тукаем выселили из его дома в Торонто. Поначалу они жили у родственников и друзей, но без долгосрочного решения и не имея возможности найти доступное постоянное жильё, Патрик оказался бездомным.

Патрик решил действовать по созданному им самим плану. Он купил все необходимое — зимнее снаряжение, зимнюю палатку, дровяную печь — и разместился в лесистой местности в Скарборо. Он собирал упавшие ветки, чтобы топить печь, которая давала тепло и позволяла готовить пищу. Лишь в самых крайних ситуациях Патрик принимал предложения друзей переночевать, не желая кого-либо обременять. Он жил в лесу вместе с Тукаем около трёх лет.



Поворотным моментом для Патрика стало его знакомство с программами центра Community Services организации ACSA в Скарборо. Команда их программы Street Outreach помогла ему получить жильё в доме Toronto Seniors Housing через городскую инициативу Rapid Rehousing. Rapid Rehousing также предоставила мебель и предметы быта — и у Патрика вскоре появилось, как он сам говорит, «всё необходимое».

Сразу после заселения Патрик присоединился к встрече волонтеров-жильцов, чтобы познакомиться с соседями. Вскоре он стал отвечать за бильярдный стол в комнате отдыха своего здания, — ремонтировал сломанные кии и даже пожертвовал два своих личных кия для общего пользования. Он также помогает планировать празднование окончания года для арендаторов.

«Если я могу что-то сделать, чтобы помочь месту, где живу, или сделать его лучше, я более чем готов это сделать», — говорит он.

К сожалению, прошлым летом собака по кличке Тукай, которая была рядом с Патриком на его жизненном пути, умерла от

почечной недостаточности. Сейчас у Патрика новый щенок Шайла Она приносит ему радость и общение.

Патрик надеется, что его история вдохновит других поддерживать Toronto Seniors Housing и другие организации, которые помогли ему обрести дом.

«Мне исполнилось 66, а я и я не думал, что доживу до 25, — говорит он. — Я решил изменить свой путь. Мне дали шанс, и он сработал».

Помним

День памяти отмечается по всей Канаде каждый год 11 ноября. Это день, когда мы чтим память тех, кто служил во времена войн, и вспоминаем тех, кто погиб при прохождении военной службы.

В этом году День памяти имеет особое значение, поскольку в 2025 году также отмечается восьмидесятилетие окончания Второй мировой войны.

В Toronto Seniors Housing мы знаем, что некоторые жильцы нашего сообщества служили в Канадских вооружённых силах и Королевской конной полиции Канады, а некоторые пережили времена конфликтов в Канаде и по всему миру. Ваш опыт, ваши жертвы и ваша стойкость сформировали облик нашего города и нашей страны в целом.

В День памяти наше сообщество вспоминает смелость и вклад жильцов TSHC — и ветеранов по всей стране — благодаря которым мы все можем жить в мире здесь, в Канаде.

Не постареют они, как постареем мы,
Нет, возраст не сломит их и годы не осудят.
На заходе солнца и с ранней зарёй
Мы будем помнить о них.

*--отрывок из поэмы Лоуренса Биньона «Павшим» (1914), перевод
на русский: В. Британишский*

Опрос арендаторов открыт!

Корпорация Toronto Seniors Housing (TSHC) начала почтовую рассылку пакетов с Опросом арендаторов во все квартиры TSHC.

Вы можете пройти опрос одним из трех способов связи:

- почта;
- телефон;
- онлайн.

Все инструкции по заполнению опроса находятся в пакете.

Уделите время заполнению опроса и предложите своим соседям также принять участие!

Ваши отзывы в последнем опросе 2023 года помогли нам понять, что для вас важно. С тех пор мы работали над улучшениями тех областей, которые вы отметили, в том числе:

- повышение качества и увеличение количества программ и мероприятий в ваших зданиях;

- предоставление информации для доступа к услугам и поддержке за пределами TSHC. Ваш координатор по вопросам обслуживания пожилых людей всегда готов помочь вам найти необходимую поддержку и услуги.

Заполнение опроса в этом году поможет нам понять, удалось ли нам добиться улучшений и как мы можем продолжать развиваться.

Если у вас возникли трудности с заполнением опроса или вам нужна информация на другом языке:

- позвоните по телефону **(416) 613-8225**;
- напишите на адрес электронной почты TSHCSurvey@ForumResearch.com; или
- обратитесь к своему координатору по вопросам обслуживания пожилых людей.

Ваш голос важен!

Совместные усилия ради безопасности наших сообществ

Отдел общественной безопасности (CSU) помогает обеспечивать безопасность и защищенность сообществ Toronto Seniors Housing Corporation (TSHC). CSU занимается обеспечением правопорядка, а также проводит разъяснительную работу и проверяет, всё ли в порядке у жильцов.

Кто такой специальный констебль?

Специальные констебли — это представители полиции, назначенные для рассмотрения вопросов, связанных с имуществом или транспортными средствами Toronto Seniors Housing. У них есть

полномочия действовать как должностные лица, обеспечивающие правопорядок, и реагировать на ситуации повышенного риска.

Специальные констебли работают в наших сообществах на основании соглашения с полицией Торонто и правительством Онтарио.

Когда мне следует позвонить в CSU?

Вы можете позвонить на круглосуточную линию CSU по номеру **416-921-2323** по вопросам, не относящимся к экстренным, например, если вы:

- стали свидетелем незаконной деятельности;
- беспокоитесь о чьей-то безопасности;
- имеете серьёзный конфликт с соседом;
- хотите сообщить о нарушителях, находящихся на территории без разрешения;
- хотите сообщить о нарушении правил парковки у здания TSHC.

Что произойдет, когда я позвоню?

Когда вы позвоните по номеру 416-921-2323, диспетчер задаст вам несколько вопросов, чтобы понять, какая помощь вам нужна. Если вы хотите, вы можете сохранить анонимность и не называть своего имени.

Доступна возможность устного перевода. Во время звонка укажите, на каком языке вы хотели бы говорить. К разговору присоединится переводчик. Возможно, вам придётся подождать несколько минут, пока с ним свяжутся.

Информация о количестве звонков и характере жалоб, поступающих в CSU, используются для определения, куда направлять ресурсы безопасности.

Если у вас экстренная ситуация, звонить в CSU не нужно. В таких случаях следует звонить по номеру 911.

Диспетчер может:

- принять от вас информацию, оценить, угрожает ли ситуация жизни, и направить соответствующие службы;
- отправить на место специальных констеблей для помощи.

Диспетчер не может:

- обрабатывать звонки, не связанные с вопросами безопасности;
- переводить звонки в другие отделы;
- передавать личную информацию.

Отдел общественной безопасности (CSU) работает для достижения и поддержания безопасности вашего сообщества.

Если у вас есть информация, которой вы хотите с нами поделиться, или инцидент, о котором вы хотите сообщить, позвоните диспетчеру CSU по **телефону 416-921-2323**.

В случае чрезвычайной ситуации звоните по номеру **911**.

Если ваша проблема связана с техническим обслуживанием, позвоните в Центр поддержки арендаторов по телефону **416-945-0800**.

Со службой Crime Stoppers можно связаться по номеру **1-800-222-TIPS (8477)**.

Сообщайте об изменениях в вашей семье/домохозяйстве

Для поддержания актуальности своих данных и сохранения субсидии на арендную плату, привязанную к доходу (RGI), вы **должны сообщать в течение 30 дней о таких изменениях:**

- **ваш доход домохозяйства снизился на 20 % и более** (например, потеря работы, уменьшение количества рабочих часов, начало получения социальной помощи или выход на пенсию);
- **кто-то вселяется в вашу квартиру или выезжает из неё;**
- **вы или член вашего домохозяйства начинаете или заканчиваете учёбу;**
- **вы или член вашего домохозяйства начинаете или прекращаете получать выплаты по программе Ontario Works (OW) или Ontario Disability Support Program (ODSP);**
- **вы или член вашего домохозяйства , получающий OW или ODSP, имеете постоянное увеличение дохода за счет других доходов** (например, трудовой деятельности или пенсии);
- **ваша налоговая декларация по подоходному налогу была недавно пересмотрена** Налоговым управлением Канады (Canada Revenue Agency, CRA).

Сообщение об этих изменениях и предоставление необходимой документации помогает сохранить право на получение субсидии RGI.

Пожалуйста, сразу свяжитесь с вашим администратором по работе с жильцами (Tenant Services Administrator) или координатором службы поддержки пожилых людей (Seniors Services Coordinator), чтобы сообщить о любых таких изменениях.